

## Друге послання до Солунян

### *Привітання*

<sup>1</sup> Павло, Силуан і Тимофій.

Церкві із Солуня в Бозі, нашому Отці, та Господі Ісусі Христі.

<sup>2</sup> Благодать вам і мир від Бога Отця й від Господа Ісуса Христа.

### *Подяка та молитви*

<sup>3</sup> Ми завжди повинні дякувати Богові за вас, брати, як і належить, бо ваша віра зростає й любов одне до одного примножується. <sup>4</sup> Тому в Божих церквах ми пишаємось вами, вашою терпеливістю й вірою у всіх переслідуваннях та випробуваннях, які ви зносите.

<sup>5</sup> Це є свідченням того, що суд Божий справедливий, і завдяки цьому ви будете визнані гідними Царства Божого, за яке й страждаєте. <sup>6</sup> Бог справді справедливий і відплатить стражданнями тим, хто змушує вас страждати, <sup>7</sup> а вам – тим, хто страждає, дасть відпочинок із нами, коли Господь Ісус з'явиться з неба разом зі Своїми могутніми ангелами, <sup>8</sup> щоб у полум'яному вогні відплатити тим, хто не знає Бога й не слухається Доброї Звістки нашого Господа Ісуса. <sup>9</sup> Вони будуть покарані вічним знищенням і будуть відсторонені від обличчя Господа й від слави Його могутності. <sup>10</sup> Того Дня, коли Він прийде, щоб прославитися через Своїх святих, Він здивує всіх, хто повірив у Нього. *Серед них будете й ви – ті, хто повірив нашому свідченню.*

<sup>11</sup> Тому ми постійно молимося за вас, щоб наш Бог зробив вас гідними Свого покликання й щоб Своєю силою здійснив кожне добре бажання й кожне діло, до якого вас спонукає віра, <sup>12</sup> щоб ім'я нашого Господа Ісуса прославилось у вас, а ви в Ньому, згідно з благодаттю нашого Бога та Господа Ісуса Христа.

## 2

### *Людина беззаконня*

<sup>1</sup> Щодо пришествия нашого Господа Ісуса Христа й нашого зібрання перед Ним, просимо вас, брати, <sup>2</sup> не засмучуйтесь і не турбуйтеся відразу через *лжепророцтво*, слово чи лист, нібито написаний нами, який стверджує, що День Господній вже настав. <sup>3</sup> Хай ніхто не вводить вас в оману жодним чином, бо спершу настане день відступництва й виявиться людина беззаконня, син загибелі, <sup>4</sup> який буде противитись Богові й піднесеться над усім, що зветься божеством чи святинею. Він сяде в Храмі, проголошуючи себе Богом.

<sup>5</sup> Хіба ви не пам'ятаєте, що я говорив про це, коли ще був із вами? <sup>6</sup> І тепер ви знаєте, що стримує його з'явитися у свій час. <sup>7</sup> Адже таємниця беззаконня вже діє, треба лише Тому, Хто зараз її стримує, бути усуненим з-поміж нас. <sup>8</sup> І тоді відкриється беззаконник, якого Господь Ісус вб'є подихом Своїх уст і знищить появою Свого пришествия. <sup>9</sup> Прихід беззаконника – це діло сатани, яке буде супроводжуватися усілякими проявами сили, знаменнями та фальшивими чудесами, <sup>10</sup> усяким обманом неправедності для тих, хто гине, бо не захотіли полюбити істину, щоб бути спасеними. <sup>11</sup> Тому Бог посилає їм дію омани, щоб вони повірили

в неправду, <sup>12</sup> і так будуть засуджені всі, хто не повірив істині, а уподобав неправду.

#### *Поклик до стійкості*

<sup>13</sup> Але ми повинні завжди дякувати Богові за вас, улюблені Господом брати, адже Бог обрав вас бути первістком спасіння через освячення Духа й віру в істину. <sup>14</sup> Для цього Він покликав вас через нашу Добру Звістку, щоб поділитися з вами славою нашого Господа Ісуса Христа.

<sup>15</sup> Тож, брати, стійте твердо й тримайтеся міцно вчення, яке ми передали вам – чи то через слово, чи через наше послання.

<sup>16</sup> Нехай Сам Господь наш Ісус Христос і Бог, Отець наш, Який полюбив нас і в благодаті дав нам вічне підбадьорення й добру надію, <sup>17</sup> підбадьорять ваші серця й зміцнять у всякому доброму ділі та слові.

## 3

#### *Прохання про молитву*

<sup>1</sup> І наостанок, брати, моліться за нас, щоб Слово Господнє швидко поширювалось і славилось, як і у вас. <sup>2</sup> Моліться, щоб ми були врятовані від негідних і лихих людей, бо не всі мають віру. <sup>3</sup> Але Господь вірний, і Він зміцнить вас і захистить від злого. <sup>4</sup> Ми впевнені в Господі, що ви виконуєте й будете виконувати все, що ми наказуємо вам. <sup>5</sup> Нехай Господь направить ваші серця до Божої любові та Христової терпеливості.

#### *Застереження проти тих, хто лінується*

<sup>6</sup> Заповідаємо вам, брати, в ім'я Господа нашого Ісуса Христа, уникати всякого брата, який лінується й не живе згідно з настановами, які ви отримали від нас. <sup>7</sup> Ви ж самі знаєте, як треба наслідувати

наш приклад. Бо ми не були лінивими, коли були з вами, <sup>8</sup> ми ні в кого не їли хліба даром, а тяжко працювали вдень і вночі, щоб не обтяжувати нікого з вас. <sup>9</sup> Ми зробили це не тому, що не маємо права на таку допомогу, а для того, щоб дати приклад, гідний наслідування. <sup>10</sup> Бо коли ми були з вами, то заповідали вам: «Хто не хоче працювати, хай не їсть».

<sup>11</sup> Однак ми чуємо, що деякі з вас ледарюють, нічого не роблять, а лише втручаються в справи інших. <sup>12</sup> Таким ми наказуємо й закликаємо їх у Господі Ісусі Христі, щоб вони спокійно працювали й заробляли собі на хліб. <sup>13</sup> А ви, брати, не втомлюйтесь робити добро.

<sup>14</sup> Якщо хтось не дотримується наших настанов\*, які ми даємо в цьому листі, не спілкуйтеся з ним, щоб йому було соромно. <sup>15</sup> Але не вважайте його ворогом, а застерігайте, як брата.

*Благословення та закінчення*

<sup>16</sup> Тепер Сам Господь миру нехай дасть вам мир завжди й в усьому. Нехай Господь буде з усіма вами.

<sup>17</sup> Привітання *написане* моєю, Павловою, рукою. Це є знаком у всіх моїх листах. Так я пишу.

<sup>18</sup> Благодать Господа нашого Ісуса Христа нехай буде з усіма вами!

---

\* **3:14** 3:14 Або: слів.

**Бібліка ® Відкрита Новий Переклад Українською**  
**The New Testament and Psalms in Ukrainian language:**

**Бібліка ® Відкрита Новий Переклад Українською**

copyright © 2022 Biblica, Inc.

Language: Українська (Ukrainian)

Contributor: Biblica, Inc.

Новий Завіт і Книга Псалмів, Бібліка ® Відкрита Новий Переклад Українською™  
 © 2022 Biblica, Inc.

New Testament and Psalms, Biblica® Open New Ukrainian Translation™  
 Copyright © 2022 by Biblica, Inc.

«Biblica» (Бібліка) є товарним знаком, зареєстрованим у бюро патентів та торгових марок США компанією «Biblica, Inc.» Використовується з дозволу.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

**Creative Commons License**

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible).”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Новий Завіт і Книга Псалмів, Бібліка ® Відкрита Новий Переклад Українською™  
 © 2022 Biblica, Inc.

New Testament and Psalms, Biblica® Open New Ukrainian Translation™  
 Copyright © 2022 by Biblica, Inc.

«Biblica» (Бібліка) є товарною знакою зареєстрованою в бюро патентів та торгових марок США компанією «Biblica, Inc.» Використовуються з дозволу.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 19 Apr 2023

68eb76bb-3f7e-5394-ae2f-83de54389ca2